

*BaByliss*PRO®



TONDEUSE DE COUPE PROFESSIONNELLE
RECHARGEABLE
PROFESSIONAL RECHARGEABLE CLIPPER

FX862E

FRANCAIS

TONDEUSE DE COUPE PROFESSIONNELLE RECHARGEABLE FX862E 7000 T/mn

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

DESCRIPTION DE LA TONDEUSE ET DE SES ACCESSOIRES

- Lame fixe et mobile en acier inoxydable
- Molette de réglage de la hauteur de coupe sur 5 niveaux (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Socle de charge
- Utilisation de la tondeuse sur secteur et sur batterie
- 8 guides de coupe (3-6-9.5-13-16-19-22-25 mm)
- Témoin lumineux de charge
- Temps de charge 8 heures
- Livrée avec huile lubrifiante et brosse de nettoyage
- Mallette de rangement

CARACTERISTIQUES

La tondeuse de coupe professionnelle FX862E est un produit de qualité combinant les atouts suivants :

Performance :

7000 mouvements de lame par minute pour une qualité de coupe optimale sur cheveux épais ou fins.

Longévité des lames :

La FX862E est pourvue d'une lame fixe et d'une lame mobile en acier inoxydable pour une résistance, une longévité et un tranchant irréprouchables.

Bonne autonomie de fonctionnement :

Deux batteries Ni-MH longue durée permettent un fonctionnement autonome de la tondeuse de 75 minutes en continu (avec une charge complète et dans des conditions d'utilisation normales).

Ergonomie :

Sa ligne ergonomique et sa légèreté (250 g) permettent un grand confort d'utilisation.

La prise en main est parfaite et garantit la maîtrise du geste ainsi qu'une grande liberté de mouvement.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets (un cycle de 16 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

FONCTIONNEMENT

Charge sur secteur avec utilisation des batteries rechargeables :

1. Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la laisser en charge pendant 16 heures (la durée des charges suivantes est de 8 heures). S'assurer que la tondeuse est éteinte.
2. Insérer la fiche de l'adaptateur dans la prise de la tondeuse ou dans celle du socle de chargement puis brancher l'adaptateur sur le secteur. Le témoin lumineux s'allume. Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute.
3. La longévité des batteries peut être accrue en rechargeant régulièrement la tondeuse avant que son moteur ne s'arrête.

Utilisation sur secteur :

Brancher l'adaptateur à la tondeuse, puis sur le secteur. Attendre 1 minute et pousser le bouton de fonctionnement on/off pour allumer la tondeuse.

IMPORTANT : utiliser exclusivement l'adaptateur CA10M fourni avec l'appareil.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE ET REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Guides de coupe

Cette tondeuse est munie de 8 guides de coupe.

Toujours placer le guide de coupe avant d'allumer la tondeuse et éteindre la tondeuse pour changer le guide.

- Placer d'abord le guide de coupe sur les dents de la tondeuse puis appuyer sur l'arrière du guide jusqu'au clic.
- Pour le retirer, détacher d'abord l'arrière du guide puis le soulever.



Ajuster la hauteur des lames

Pour ajuster la hauteur de coupe, tourner la molette de réglage vers la gauche ou vers la droite afin de la bloquer dans une des 5 positions.

ATTENTION : régler au préalable la molette sur 3.0 avant de fixer les lames.

ENTRETIEN

Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal. Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse sont démontables.

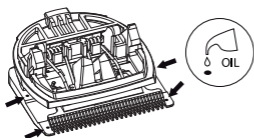
Placer l'appareil sur la position de coupe la plus courte. Tenir la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames.

Brosser les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux. Il est recommandé de lubrifier les lames de temps en temps.

Déposer avec soin quelques

gouttes de l'huile fournie avec l'appareil sur les dents.

Ne jamais utiliser d'autres produits pour l'entretien; cette huile ayant été formulée spécialement pour les tondeuses et possédant la propriété de ne pas s'évaporer, ni de ralentir les lames. Replacer ensuite les lames sur la tondeuse.



ENGLISH

PROFESSIONAL RECHARGEABLE CLIPPER FX862E 7000 RPM

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

DESCRIPTION OF THE CLIPPER AND ITS ACCESSORIES

- Fixed and moving stainless steel blade
- Cutting length adjustment wheel with 5 settings (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Charging base
- Clipper can be mains or battery operated
- 8 cutting guides (3-6-9.5-13-16-19-22-25 mm)
- Light indicator of battery charge
- 8-hour charge time
- Lubricating oil and cleaning brush included
- Storage case

CHARACTERISTICS

The FX862E professional clipper is a quality product that combines the following advantages:

Performance:

7000 blade movements per minute for an optimal cutting quality for thick or thin hair.

Durability of the blades:

The FX862E has a stainless steel fixed blade and a stainless steel moving blade offering outstanding strength, durability and cutting edge.

Good operating autonomy:

This unit has two long-life Ni-MH batteries providing 75 minutes of continuous autonomous use of the clipper (with a full charge and under normal use conditions).

Ergonomics:

The clipper is ergonomic and feather light (250g) making it very comfortable to use.

It has a perfect grip guaranteeing mastery of the motion and offering great freedom of movement.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THIS APPLIANCE'S NI-MH BATTERIES

To achieve and maintain the greatest battery autonomy possible, charge for 16 hours every 3 months or so. The product will only achieve full autonomy after 3 full charge cycles (one 16-hour cycle followed by two 8-hour cycles).

OPERATION

Mains charging with use of rechargeable batteries:

1. Before using the clipper for the first time, allow to charge for 16 hours (the following charging times will be 8 hours). Make sure

that the clipper is turned off.

2. Insert the power cord plug into the clipper socket or in the charging base then plug the power cord into the mains. The indicator light will turn on. If the battery is very low on power, wait about 1 minute.
3. The battery life may be increased by recharging the clipper regularly before its motor stops.

Use on the mains:

Plug the power cord into the clipper, then into the mains. Wait 1 minute then push the on/off button to start the clipper.

IMPORTANT: only use the CA10M adapter that comes with the appliance.

USING THE CUTTING GUIDES AND THE CUTTING LENGTH ADJUSTMENT GUIDES

Cutting guides

This clipper comes with 8 cutting guides.

Always fit the cutting guide onto the clipper before turning it on and turn the clipper off before changing the guide.

- First place the cutting guide on the clipper teeth then press on the back of the guide until you hear it click into place.
- To remove, first detach the back of the guide then lift it up.



Adjusting blade height

To adjust the cutting length, turn the wheel to the left or to the right to lock it into one of the 5 positions.

CAUTION: set the wheel to 3.0 before securing the blades.

MAINTENANCE

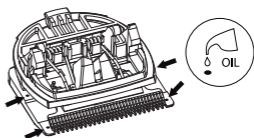
Regular maintenance of the clipper blades will ensure they are maintained in optimal working condition. To make cleaning easier, the clipper blades can be removed.

Set the appliance to the shortest cut. Hold the clipper with the blades pointing upward and remove them by pressing on top of the blades.

Brush the blades with the cleaning brush to eliminate the hair. It is recommended you lubricate the blades occasionally.

Carefully apply a few drops of the oil provided with the clipper onto the teeth.

Never use other products for maintenance; this oil was formulated especially for the clipper and won't evaporate or slow the blades. Put the blades back on the clipper.



DEUTSCH

PROFESSIONELLE AKKU-HAARSCHNEIDE- MASCHINE FX862E 7000 U / min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

BESCHREIBUNG VON HAAR- SCHNEIDEMASCHINE UND ZU- BEHÖR

- Feste und bewegliche Klinge aus rostfreiem Edelstahl
- 5-stufiges Einstellrad für die Schnitthöhe (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Ladesockel
- Akku- und Netzbetrieb
- 8 Kammaufsätze (3-6-9.5-13-16-19-22-25 mm)
- Anzeigeleuchte für den Lades-tand
- Ladezeit 8 Std
- Geliefert mit Öl und Reini-gungsbürste
- Koffer zum Verstauen

EIGENSCHAFTEN

Der Profihaarschneider FX862E ist ein Qualitätsprodukt, das die folgenden Trümpfe kombiniert:

Leistung:

7000 Klingenbewegungen pro Minute für optimale Schnittqua-lität sowohl bei dickem wie auch feinem Haar.

Langlebigkeit der Klingen:

Der FX862E ist sowohl mit einer festen als auch einer bewe-glichen Klinge aus rostfreiem Edelstahl ausgestattet, und das bedeutet tadellose Robustheit, Langlebigkeit und Schärfe.

Gute Akkulaufzeit:

Zwei langlebige NiMH-Batterien ermöglichen dem Haarschneider eine Akkulaufzeit von 75 Minuten im Dauerbetrieb (voll aufgeladen und bei normaler Verwendung).

Ergonomie:

Die ergonomische Linienfüh-rung und das geringe Gewicht (250 g) führen zu einen großen Gebrauchskomfort.

Das Gerät liegt perfekt in der Hand und gewährleistet viel Bewegungsfreiheit für eine meis-terhafte Schnittführung.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIE- SEM GERÄT

Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang auf, um ihre größte Leistungsfähigkeit zu erreichen und zu erhalten. Die volle Akkulaufzeit des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (ein Zyklus von 16 Stunden gefolgt von zwei Zyklen von jeweils 8 Stunden).

BETRIEB

Aufladen am Netz mit Akkubetrieb:

1. Den Haarschneider vor dem erstmaligen Gebrauch 16 Stunden lang aufladen (die nachfolgenden Ladevorgänge dauern 8 Stunden). Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist.
2. Den Stecker des Adapters entweder direkt in den Haarschneider oder in den Ladesockel stecken und danach an den Netzstrom anschliessen. Die Betriebsanzeige leuchtet. Bei sehr schwacher Batterie ca. 1 Minute warten.
3. Die Lebensdauer der Batterien wird verlängert, wenn Sie den Haarschneider regelmäßig aufladen, bevor der Akku so leer ist, dass der Motor zum Stillstand kommt.

Betrieb mit Netzstrom:

Schließen Sie das Netzkabel zuerst an den Haarschneider und danach an den Netzstrom an. Eine Minute warten, und danach den Betriebsschalter on/off drücken, um den Haarschneider einzuschalten.

WICHTIG: verwenden Sie ausschließlich den beiliegenden CA10M Adapter.

VERWENDEN DER KAMMAUFSÄTZE UND EINSTELLEN DER SCHNITTHÖHE

Kammaufsätze

Dieser Haarschneider ist mit 8 Kammaufsätzen ausgestattet.

Den Kammaufsatz immer vor dem Einschalten des Geräts befestigen, und den Haarschneider zum Wechseln der Kammaufsätze ausschalten.

- Zuerst den Kammaufsatz auf die Zinken des Haarschneiders stecken und auf die Rückseite des Kammaufsatzes drücken, bis er einrastet.

- Zum Entfernen zuerst die Rückseite des Kammaufsatzes lösen und dann abheben.



Einstellen der Klingenhöhe

Zum Einstellen der Schnitthöhe das Einstellrädchen nach links oder rechts drehen und in einer der 5 Positionen einrasten lassen.

ACHTUNG: vor dem Befestigen der Klingen das Rädchen auf 3.0 stellen.

PFLEGE

Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden. Die Klingen

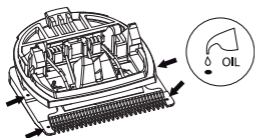
des Schergeräts können zur einfachen Reinigung abgenommen werden.

Das Gerät auf die kürzeste Schnittposition einstellen. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen.

Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen. Es ist ratsam, die Klingen gelegentlich zu schmieren.

Geben Sie sorgfältig einige Tropfen des mitgelieferten Öls auf die Zähne.

Niemals andere Pflegeprodukte verwenden; dieses Öl wurde speziell für Haarschergeräte entwickelt und verfügt über die Eigenschaft, sich nicht zu verflüchtigen und die Klingen nicht zu verlangsamen. Danach die Klingen wieder auf dem Haarschneider befestigen.



NEDERLANDS

PROFESSIONELE TONDEUSE OPLAADBAAR FX862E 7000 t/mn

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

BESCHRIJVING VAN DE TONDEUSE EN DE ACCESSOIRES

- Vast mes en bewegend mes van roestvrij staal
- Instelknop trimhoogte, 5 standen (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Oplaadstation
- Tondeuse te gebruiken op het lichtnet en op accu
- 8 opzetkammen (3–6–9,5–13–16–19–22–25 mm)
- Oplaadindicatorlampje
- Oplaadtijd 8 uur
- Geleverd met smeerolie en reinigingsborsteltje
- Opbergkoffertje

PRODUCTKENMERKEN

De professionele tondeuse FX862E is een kwaliteitsproduct met de volgende pluspunten:

Prestatievermogen:

7000 snijbewegingen per minuut voor een optimale trimkwaliteit van zowel dik als dun haar.

Duurzaamheid van de messen:

De FX862E is voorzien van een vast en een bewegend mes van roestvrij staal, dat uiterst sterk, duurzaam en scherp is.

Goede autonome werking van de accu:

Dankzij de twee duurzame oplaadbare Ni-MH batterijen kan de tondeuse zonder snoer 75 minuten onafgebroken werken (na volledig te zijn opgeladen en bij normale gebruiksomstandigheden).

Ergonomie:

De ergonomische vormgeving en het lichte gewicht (250 g) zorgen voor bijzonder veel gebruiksgemak.

De handligging is perfect en staat garant voor een optimale beheersing en een grote bewegingsvrijheid.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NiMH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Voor een optimale werking van de oplaadbare batterijen dient het apparaat ongeveer elke 3 maanden gedurende 16 uur opgeladen te worden. Pas na 3 keer volledig opladen zal het apparaat zijn optimale functionaliteit bereiken (1 oplaadcyclus van 16 uur, gevolgd door twee cycli van 8 uur).

WERKING

Opladen op het lichtnet met

behelp van de oplaadbare batterijen:

1. Vóór het eerste gebruik van de tondeuse deze eerst 16 uur laten opladen (na de eerste keer wordt de oplaadtijd 8 uur). Zorg dat de tondeuse uit staat.
2. Steek het plugje van de adapter in het aansluitpunt van de tondeuse of in die van het laadstation en steek daarna de stekker van de adapter in het stopcontact. Het verklikkerlampje licht op. Als de accu bijna leeg is, duurt het ongeveer een minuut voordat het lampje oplicht.
3. De levensduur van de batterijen kan worden verlengd door de tondeuse regelmatig op te laden voordat de motor ermee ophoudt.

Gebruik op het lichtnet:

Sluit eerst de adapter aan op de tondeuse en steek daarna de stekker in het stopcontact. Wacht 1 minuut en druk dan op de aan/uit-knop om de tondeuse aan te zetten.

BELANGRIJK: Gebruik alleen de CA10M adapter die wordt meegeleverd met het apparaat.

HET GEBRUIK VAN DE OPZETKAMMEN EN HET INSTELLEN VAN DE TRIMHOOGTE

Opzetkammen

Deze tondeuse is voorzien van 8 opzetkammen.

Plaats de opzetkam altijd voordat u de tondeuse aanzet, en schakel hem uit voordat u de opzetkam verwisselt.

- Plaats eerst de opzetkam op de tanden van de tondeuse en druk vervolgens achter op de opzetkam, tot u een klik hoort.
- Om de opzetkam weer te verwijderen, eerst de achterkant loshalen en vervolgens de kam optillen.



De hoogte van de messen aanpassen

Om de trimhoogte aan te passen, draait u het instelwielje naar links of naar rechts om hem in een van de 5 standen vast te zetten.

LET OP: stel het instelwielje eerst in op 3.0. voordat u de messen vastzet

ONDERHOUD

Regelmatig onderhoud van de mesjes zorgt dat de tondeuse optimaal blijft functioneren. Om de tondeuse makkelijk te kunnen reinigen, zijn de snijbladen afneembaar.

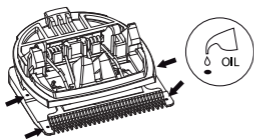
Zet het apparaat in de kortste trimstand. Houd de tondeuse vast met de snijbladen naar

boven en maak ze los door op de punt van de snijbladen te drukken.

Borstel de mesjes schoon met het reinigingsborsteltje, om haartjes te verwijderen. Wij raden aan de mesjes af en toe te smeren.

Druppel zorgvuldig een paar druppels van de meegeleverde olie op de snijtanden.

Gebruik nooit andere onderhoudsproducten; deze olie is speciaal ontwikkeld voor tondeuses, vervliegt niet en maakt de mesjes niet trager. Plaats vervolgens de mesjes terug op de tondeuse.



ITALIANO

RASOIO TAGLIACAPELLI PROFESSIONALE RICARICABILE FX862E 7000 giri/min.

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

DESCRIZIONE DEL RASOIO E DEGLI ACCESSORI

- Lama fissa e mobile in acciaio inossidabile
- Rotella di regolazione dell'altezza di taglio su 5 livelli (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Base di carica
- Utilizzo del rasoio con attacco alla rete elettrica o con batteria
- 8 guide di taglio (3-6-9.5-13-16-19-22-25 mm)
- Spia luminosa di carica
- Tempo di carica: 8 ore
- Olio lubrificante e spazzolina di pulizia forniti in dotazione
- Valigetta

CARATTERISTICHE

Il rasoio tagliacapelli professionale FX862E è un prodotto di qualità che offre i seguenti vantaggi

Prestazioni

7000 movimenti di lama al minuto per una qualità di taglio ottimale su capelli spessi o sottili.

Longevità delle lame

Il rasoio FX862E è dotato di una lama fissa e di una lama mobile in acciaio inossidabile, per proprietà impeccabili di resistenza, longevità e taglio.

Buona autonomia di funzionamento

Due batterie Ni-MH di lunga durata garantiscono un funzionamento autonomo del rasoio di 75 minuti di fila (con carica completa e in condizioni normali di utilizzo).

Ergonomia

La linea ergonomica e la leggerezza (250 g) offrono il massimo comfort di utilizzo.

L'impugnatura è perfetta e permette di controllare i gesti e di avere grande libertà di movimento.

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPAREC- CHIO

Per raggiungere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, eseguire una carica completa di 16 ore ogni 3 mesi circa. Si otterrà la piena autonomia del prodotto solo dopo 3 cicli completi di carica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

FUNZIONAMENTO

Carica con attacco alla rete elettrica e con utilizzo delle batterie ricaricabili:

1. Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, lasciarlo in carica 16 ore (la durata delle cariche successive è di 8 ore). Controllare che il rasoio sia spento.
2. Inserire lo spinotto dell'adattatore nella presa del rasoio o in quella della base di carica, quindi attaccare l'adattatore alla rete elettrica. Si accende la spia luminosa. Se la batteria molto scarica, aspettare circa 1 minuto.
3. La longevità delle batterie può essere migliorata ricaricando regolarmente il rasoio prima che il motore si spenga.

Utilizzo con attacco alla rete elettrica

Attaccare l'adattatore al rasoio e successivamente alla rete elettrica. Aspettare 1 minuto e premere il pulsante di accensione on/off per mettere in funzione il rasoio.

IMPORTANTE: utilizzare esclusivamente l'adattatore CA10M fornito in dotazione con l'apparecchio.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO E REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DI TAGLIO

Guide di taglio

Questo rasoio è dotato di 8 guide

di taglio.

Posizionare sempre la guida di taglio prima di accendere il rasoio. Spegnerlo per cambiare la guida.

- Inserire prima la guida di taglio sui dentini del rasoio, quindi premere la parte posteriore della guida fino allo scatto.
- Per toglierla, staccare prima la parte posteriore della guida, quindi sollevare.



Regolare l'altezza delle lame

Per regolare l'altezza di taglio, girare la rotella di regolazione a sinistra o destra per bloccarla in una delle 5 posizioni.

ATTENZIONE: regolare in precedenza la rotella su 3.0 prima di fissare le lame.

PULIZIA

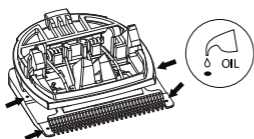
La pulizia regolare delle lame del rasoio permette di mantenere il funzionamento ottimale dell'apparecchio. Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio sono smontabili.

Posizionare l'apparecchio sulla posizione di taglio più corta. Tenere il rasoio dirigendo le lame verso l'alto e staccarle premendo la punta delle lame.

Spazzolare le lame usando l'apposita spazzolina di pulizia per eliminare i capelli. Si consiglia di lubrificare le lame di tanto in tanto.

Versare con cura sui dentini alcune gocce dell'olio fornito in dotazione con l'apparecchio.

Non usare mai altri prodotti pulenti. L'olio in dotazione è stato specificamente progettato per i rasoi e ha la proprietà di non evaporare, né di rallentare le lame. Riposizionare, quindi, le lame sul rasoio.



ESPAÑOL

CORTAPELO PROFESIONAL RECARGABLE FX862E 7000 rpm

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

DESCRIPCIÓN DEL CORTAPELO Y DE SUS ACCESORIOS

- Cuchilla fija y móvil de acero inoxidable
- Rueda de ajuste de la altura de corte con 5 posiciones (0,6 - 1,2 - 1,8 - 2,4 - 3,0)
- Base de carga.
- Utilización del cortapelo conectado a la red y con batería
- 8 guías de corte (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Indicador luminoso de carga
- Tiempo de carga 8 horas
- Aceite lubricante y cepillo de limpieza incluidos
- Maletín de transporte

CARACTERÍSTICAS

El cortapelo profesional FX862E es un producto de alta calidad, que combina las ventajas siguientes:

Prestaciones:

7000 movimientos de cuchilla

por minuto para obtener una calidad de corte óptima, con cabello grueso o fino.

Longevidad de las cuchillas:

El FX862E cuenta con una cuchilla fija y una móvil de acero inoxidable con una resistencia, una longevidad y un filo irreprochables.

Gran autonomía de funcionamiento:

Dos baterías Ni-MH de larga duración permiten un funcionamiento autónomo del cortapelo durante 75 minutos en continuo (con una carga completa y en condiciones de utilización normales).

Ergonomía:

Su línea ergonómica y su ligereza (250 gr) permiten un uso muy cómodo.

El agarre es perfecto y garantiza una gran precisión, así como una mayor libertad de movimientos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las baterías alcancen y mantengan la mayor autonomía posible, realice una carga de 16 horas aproximadamente cada 3 meses. El producto no alcanzará plena autonomía hasta después de 3 ciclos de carga completos (1 ciclo de 16 horas seguido de dos ciclos de 8 horas).

FUNCIONAMIENTO

Carga en la red utilizando las baterías recargables:

1. Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, déjelo cargando durante 16 horas (la duración de las cargas siguientes será de 8 horas). Apague previamente el cortapelo.
2. Enchufe el adaptador al cortapelo o a la base de carga y después conéctelo a la red. Se encenderá el piloto. Si la batería tiene poca carga, espere aproximadamente 1 minuto.
3. Puede prolongar la vida de las baterías recargando regularmente el cortapelo antes de que se detenga el motor.

Utilización enchufado a la red:

Enchufe el adaptador al cortapelo y después a la red. Espere 1 minuto y pulse el botón de funcionamiento on/off para encender el cortapelo.

IMPORTANTE: utilice exclusivamente el adaptador CA10M incluido.

UTILIZACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE Y AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

Guías de corte

Este cortapelo incluye 8 guías de corte.

Coloque siempre la guía de corte antes de encender el cortapelo y apague el cortapelo para cambiar de guía.

- Coloque la guía de corte sobre los dientes del cortapelo y después empuje su parte trasera hasta que encaje.

- Para retirarlo, primero suelte la parte trasera de la guía y luego levántela.



Ajustar la altura de las cuchillas

Para ajustar la altura de corte, gire la rueda de ajuste hacia la izquierda o hacia la derecha con el fin de bloquearla en una de las 5 posiciones.

ATENCIÓN: antes de fijar las cuchillas, coloque la rueda de ajuste en el 3.0.

MANTENIMIENTO

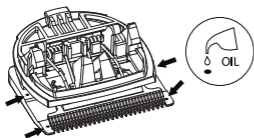
Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo le permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo. Para facilitar su limpieza, las cuchillas del cortapelo se pueden desmontar. Coloque el cortapelo en la posición de corte más baja. Sujete el cortapelo dirigiendo las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujando la punta.

Pase por las cuchillas el cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello. Se reco-

mienda lubricar las cuchillas de vez en cuando.

Deposite con cuidado unas gotas del aceite lubricante incluido sobre los dientes de la cuchilla.

No utilice ningún otro producto de mantenimiento; este aceite ha sido especialmente formulado para cortapelos y tiene la propiedad de no evaporarse ni aumentar la fricción de las cuchillas. Vuelva a colocar las cuchillas en el cortapelo.



PORTUGUÊS

APARADOR PROFISSIONAL RECARREGÁVEL FX862E 7 000 rpm

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

DESCRIÇÃO DO APARADOR E DOS SEUS ACESSÓRIOS

- Lâmina fixa e oscilante em aço inoxidável
- Selector rotativo de regulação da altura de corte em 5 níveis (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Suporte-carregador
- Utilização do aparador na rede eléctrica e com bateria
- 8 guias de corte (3-6-9.5-13-16-19-22-25 mm)
- Indicador luminoso de funcionamento
- Tempo de carga: 8 horas
- Fornecido com óleo lubrificante e escova de limpeza
- Estojo

CARACTERÍSTICAS

O aparador profissional FX862E é um produto de qualidade que comporta as seguintes vantagens:

Rendimento:

7 000 movimentos de lâmina por minuto para uma qualidade de corte perfeita em cabelos grossos ou finos.

Duração das lâminas:

O modelo FX862E está equipado com uma lâmina fixa e uma lâmina oscilante em aço inoxidável para oferecer resistência, duração e aresta de corte irrepreensíveis.

Superior autonomia de funcionamento:

Duas baterias Ni-MH de longa duração permitem o funcionamento autónomo do aparador durante 75 minutos (com carga completa e em condições de utilização normais).

Ergonomia:

A sua linha ergonómica e a sua leveza (250 g) proporcionam grande conforto de utilização. A manipulação é perfeita e garante o controlo dos gestos, bem como grande liberdade de movimento.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO

Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, carregue o aparelho durante 16 horas de 3 em 3 meses. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga completos (um ciclo de 16 horas seguido por dois ciclos de 8 horas).

FUNCIONAMENTO

Carregamento na rede eléctrica com baterias recarregáveis:

1. Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas (a duração das cargas seguintes é de 8 horas). Confirme que o aparador está desligado.
2. Introduza a ficha do transformador na tomada do aparador ou na do suporte-carregador e, a seguir, ligue o transformador à rede eléctrica. O indicador luminoso acende. Se a bateria estiver fraca, aguarde cerca de 1 minuto.
3. A duração das baterias pode ser aumentada recarregando regularmente o aparador antes que o motor pare.

Utilização na rede eléctrica:

Ligue o transformador ao aparador e, a seguir, à rede eléctrica. Aguarde 1 minuto e carregue no botão de funcionamento (on/off) para acender o aparador.

IMPORTANTE: utilize exclusivamente o transformador CA10M fornecido com o aparelho.

UTILIZAÇÃO DOS GUIAS DE CORTE E REGULAÇÃO DA ALTURA DE CORTE

Guias de corte

Este aparador dispõe de 8 guias de corte.

Coloque sempre o guia de corte antes de ligar o aparador e des-

ligue-o para mudar o guia.

- Coloque primeiro o guia de corte sobre os dentes do aparador e, a seguir, carregue na parte traseira do guia até encaixar.
- Para o retirar, solte primeiro a parte traseira do guia e, a seguir, levante-o.



Ajustar a altura das lâminas

Para ajustar a altura de corte, accione o selector rotativo de regulação para a esquerda ou para a direita a fim de a bloquear numa das 5 posições.

ATENÇÃO: regule primeiro o selector em 3.0 antes de fixar as lâminas.

MANUTENÇÃO

A manutenção regular das lâminas do aparador permitirá conservá-lo em bom estado de funcionamento. Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparador são desmontáveis.

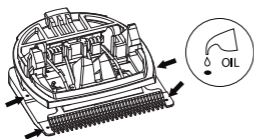
Coloque o aparelho na posição de corte mais curta. Segure no aparador dirigindo as lâminas para cima e retire-as carregando na ponta.

Escove as lâminas com a escova de limpeza para eliminar os ca-

belos. Recomenda-se a lubrificação periódica das lâminas.

Deite cuidadosamente nos dentes algumas gotas do óleo fornecido com o aparelho.

Nunca utilize outros produtos para a manutenção; este óleo foi formulado especialmente para os aparadores e caracteriza-se por não se evaporar, nem abrandar as lâminas. Volte a colocar seguidamente as lâminas no aparador.



DANSK

PROFESSIONEL TRIMMER GENOPLADELIG FX862E 7.000 o/m

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

BESKRIVELSE AF TRIMMEREN OG DENS TILBEHØR

- Fast og bevægeligt skær i rustfrit stål
- Hjul til indstilling af klippehøjde i 5 niveauer (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Ladesokkel
- Anvendelse med ledningsnet og batteri
- 8 afstandskamme (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Kontrolladelampe
- Ladetid 8 timer
- Leveres med smøreolie og rensebørste
- Opbevaringsetui

EGENSKABER

Den professionelle trimmer FX862E er et kvalitetsprodukt med følgende fortrin:

Ydeevne:

7.000 bevægelser af skærene pr. minut for en optimal klippekvalitet til tykt eller fint hår.

Skærenes levetid:

FX862E har et fast skær og et bevægeligt skær i rustfrit stål, hvilket giver en enestående modstandsevne, levetid og skæreevne.

God batterifunktion:

To Ni-MH-batterier med lang levetid sikrer en batterifunktion for trimmeren på uafbrudt 75 minutter (med en fuld opladning og under normale anvendelsesforhold).

Ergonomi:

Trimmeren er meget behagelig at anvende på grund af dens ergonomiske udformning og lethed (250 g).

Den ligger perfekt i hånden, er let at anvende og giver en stor bevægelsesfrihed.

VIGTIG INFORMATION OM DETTE APPARATS NI-MD-BATTERIER

Oplad batterierne i 16 timer før første anvendelse for at opnå størst muligt udbytte af batterierne og herefter ca. hver tredje måned. Apparatet vil først være fuldt opladet efter 3 fulde lade-cykluser (en cyklus på 16 timer efterfulgt af to cykluser på 8 timer).

FUNKTION

Oplades via ledningsnettet med anvendelse af genopladelige batterier:

1. Inden trimmeren anvendes første gang, skal den oplades i 16 timer (de efterfølgende opladninger er på 8 timer). Tjek,

at der er slukket for trimmeren.

2. Sæt adapterens stik i trimmeren eller i ladesoklen og tilslut derefter adapteren til lysnettet. Lampen tændes. Vent ca. 1 minut, hvis batteristanden er lav.
3. Batteriernes levetid kan forlænges ved regelmæssig opladning af trimmeren, inden dens motor standser.

- Anvendelse på lysnettet:

Sæt adapteren i trimmeren og derefter til lysnettet. Vent ca. 1 minut og tryk på tænd-/slukknappen for at tænde for trimmeren.

VIGTIGT: Anvend kun adapteren CA10M, der leveres sammen med apparatet.

ANVENDELSE AF AFSTANDSKAMME OG INDSTILLING AF KLIPPEHØJDE

Afstandskamme

Denne trimmer har 8 afstandskamme.

Sæt altid afstandskammen på, før du tænder for trimmeren, og sluk for den for at udskifte afstandskammen.

- Sæt først afstandskammen på trimmerens tænder og tryk derefter på bagsiden af afstandskammen, indtil der lyder et klik.
- Afstandskammen ved først at løsne bagsiden og derefter løfte den af.



Justering af skærenes højde

For justering af klippehøjden drejes indstillingshjulet mod venstre eller højre for at blokere det i én af de 5 positioner.

BEMÆRK: sæt først hjulet på 3,0, inden skærene fastgøres.

VEDLIGEHOLDELSE

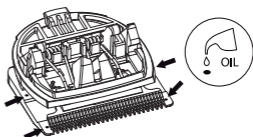
En optimal ydeevne opnås ved regelmæssig vedligeholdelse af hårklipperens skær. For at lette rengøringen kan trimmerens skær afmonteres.

Stil apparatet på indstillingen for den korteste klipping. Hold trimmeren med skærene opefter og frigør dem ved at trykke på det øverste af skærene.

Børst skærene med rensbørsten for at fjerne hår. Det anbefales at smøre skærene fra tid til anden.

Kom et par dråber af den medfølgende olie på tænderen.

Brug aldrig andre produkter til vedligeholdelse. Denne olie er specielt sammensat til trimmere, og den hverken fordamper eller sløver skærene. Sæt derefter skærene på plads på trimmeren.



SVENSKA

TRIMMER FÖR PROFESSIONELLT BRUK LADDNINGSBAR FX862E 7 000 v/min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

BESKRIVNING AV TRIMMERN OCH DESS TILLBEHÖR

- Fast och rörligt blad i rostfritt stål
- Reglage för klipplängd med 5 längder (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Laddningssockel
- Trimmern kan användas ansluten till väggkontakten och med batteridrift
- 8 distanskammar (3 – 6 – 9,5 – 13 – 16 – 19 – 22 – 25 mm)
- Laddningsindikatorlampa
- Laddningstid 8 timmar
- Smörjolja och rengöringsborste medföljer
- Förvaringsetui

EGENSKAPER

Trimmern FX862E för professionellt bruk är en kvalitetsprodukt som kombinerar följande fördelar:

Prestanda:

Bladen rör sig 7 000 gånger per minut för optimal klippkvalitet i

tjockt eller tunt hår.

Hållbara blad:

FX862E är utrustad med ett fast blad och ett rörligt blad i rostfritt stål för utmärkt tålighet, hållbarhet och klippförmåga.

Lång batteritid:

Tack vare två hållbara Ni-MH-batterier kan trimmern användas med batteridrift i 75 minuter i sträck (med fullständig laddning och under normala användningsförhållanden).

Ergonomi:

Tack vare ergonomisk form och låg vikt (250 g) är den bekväm att använda.

Den ligger perfekt i handen, vilket ger kontroll över rörelsen och garanterar rörelsefrihet.

VIKTIG INFORMATION OM Ni-MH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT

Ladda batteriet i 16 timmar ungefär var tredje månad för att uppnå och bibehålla längsta möjliga batteritid. Produktens fullständiga batteritid uppnås inte förrän efter 3 kompletta laddningscykler (en cykel på 16 timmar och två cykler på 8 timmar).

ANVÄNDNING

Ladda i väggkontakten med laddningsbara batterier:

1. Ladda trimmern i 16 timmar före du använder trimmern för första gången (efterföljande laddning

- gar tar 8 timmar). Kontrollera att trimmern är avstängd.
2. Anslut adapterkontakten till trimmern eller laddningssockeln och anslut adaptern till väggkontakten. Ljusindikatorn tänds. Vänta ungefär 1 minut om batteriet är väldigt urladdat.
 3. Batteriernas hållbarhet kan förlängas genom att regelbundet ladda om trimmern innan motorn stannar.

Användning med väggkontakt:

Anslut adaptern till trimmern och sedan till väggkontakten. Vänta 1 minut och starta trimmern genom att trycka på startknappen on/off.

OBS! Använd endast CA10M-adaptorn som medföljer apparaten.

ANVÄNDA DISTANSKAMMAR OCH REGLERA KLIPPLÄNGD

Distanskamrar

Den här trimmern är utrustad med 8 distanskamrar.

Sätt alltid på distanskammen innan du startar trimmern och stäng av trimmern när du byter kam.

– Placera distanskammen på trimmerbladet och tryck sedan bak på kammen tills ett klick hörs.

– Ta bort den genom att lösgöra kammens baksida och sedan lyfta.



Justera bladens längd

Justera klipplängd genom att vrida reglaget till vänster eller höger och sedan låsa det i en av de 5 positionerna.

OBS! Reglera längden till 3,0 innan du fäster bladen.

UNDERHÅLL

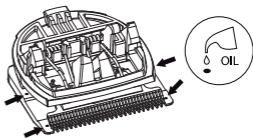
Genom regelbundet underhåll av trimmerns blad bibehålls optimala funktioner. Trimmerns blad är löstagbara för att underlätta rengöring.

Placera apparaten i det kortaste klippläget. Håll trimmern med bladen uppåt och ta lös dem genom att trycka på bladens topp.

Borsta bladen med en rengöringsborste för att avlägsna hår. Vi rekommenderar att bladen smörjs nu och då.

Applicera försiktigt några droppar av den olja som medföljde apparaten på klippbladen.

Använd aldrig andra underhållsprodukter. Denna olja är sammansatt särskilt för en trimmer – den avdunstar inte och gör inte bladen långsammare. Sätt sedan tillbaka bladen på trimmern.



NORSK

PROFESJONELL OPPLADBAR TRIMMER FX862E 7000 o/min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

BESKRIVELSER AV TRIMMEREN OG DENS TILBEHØR

- Fast og mobilt blad i rustfritt stål
- Justeringshjul for valg av kutte-lengden på 5 nivåer (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Ladesokkel
- Trimmeren kan brukes på strømnettet og på batteri
- 8 klippekammer (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Indikatorlampe for ladning
- Ladetid 8 timer
- Leveres med smøreolje og rengjøringsbørste
- Oppbevaringskoffert

SPESIFIKASJONER

Den profesjonelle trimmeren FX862E er et kvalitetsprodukt som kombinerer følgende fordeler:

Ytelse:

7000 bladbevegelser i minuttet for en optimal klipping av tykt eller tynt hår.

Bladene har lang levetid:

FX862E er utstyrt med et fast blad og mobilt blad i rustfritt stål for en upåklagelig motstand, holdbarhet og kutteegenskaper.

God batterikapasitet:

To langvarige Ni-MH-batterier gir trimmeren en batteritid på 75 minutters kontinuerlig bruk (med en komplett ladning og under normale bruksforhold).

Ergonomi:

Den ergonomiske linjen og lette vekt (250 g) tillater en stor brukerkomfort.

Grepet er perfekt og garanterer full kontroll over apparatets bruk, samt en stor bevegelsesfrihet.

VIKTIG INFORMASJON OM APPARATETS NI-MH-BATTERIER

For å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig, utfør en oppladning i 16 timer omtrent hver 3. måned. Produktets fulle batteritid oppnås først etter 3 fullstendige oppladningssykluser (en syklus på 16 timer etterfulgt av to sykluser på 8 timer).

APPARATETS FUNKSJON

Lad apparatet på strømnettet med de oppladbare batteriene:

1. La trimmeren lades opp i 16 timer før du bruker den for første gang (varigheten til påfølgende oppladninger er 8 timer). Forsikre deg om at trimmeren er slått av.
2. Sett inn adapterpluggen i

trimmerens kontakt eller i ladesokkelen, og koble deretter adapteren til strømnettet. Indikatorlampen slås på. Hvis batteriet er svakt, vent i ca. 1 minutt.

3. Batterienes levetid kan økes ved regelmessig ladning av trimmeren før motoren starter.

Bruk på strømnettet:

Koble adapteren til trimmeren og deretter til strømnettet. Vent i 1 minutt og skyv på/av-knappen for å slå på trimmeren.

VIKTIG: bare bruk CA10M-adap-teren som medfølger apparatet.

BRUK AV KLIPPEKAMMENE OG JUSTERING AV KUTTE- LENGDEN

Klippekammer

Denne trimmeren er utstyrt med 8 klippekammer.

Sett alltid på klippekammen før du slår på trimmeren, og slå den av når du skal skifte kam.

- Plasser først klippekammen på trimmerens tenner, og trykk deretter på baksiden av klippekammen til det høres en klikkelyd.

- For å ta av klippekammen løsner du først baksiden av klippekammen og løfter den ut.



Juster bladenes høyde

For å justere kuttelengden, drei justeringshjulet til venstre eller høyre for å blokkere den i én av de 5 posisjonene.

NB: still hjulet inn til 3,0 før bladene festes.

VEDLIKEHOLD

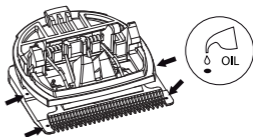
Et regelmessig vedlikehold av trimmerens knivblad sørger for å opprettholde optimal funksjon. For å forenkle rengjøringen er trimmerens blader avtakbare.

Plasser apparatet i den korteste klippeposisjonen. Hold trimmeren med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene.

Børst bladene ved hjelp av rengjøringsbørsten for å fjerne alt hår. Det anbefales å smøre bladene fra tid til annen.

Drypp forsiktig noen dråper av den medfølgende oljen på tennene.

Bruk aldri andre vedlikeholdsprodukter, da denne oljen er utviklet spesielt for trimmere, og har egenskapen å ikke fordampe og ikke å redusere bladenes hastighet. Sett deretter bladene tilbake på trimmeren.



SUOMI

AMMATTIMAINEN LADATTAVA HIUSTRIMMERI FX862E 7000 kierrosta/min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

HIUSTRIMMERIN JA SEN LISÄ- TARVIKKEIDEN KUVAUS

- Kiinteä ja liikkuva terä ruostumaton terästä
- Leikkuukorkeuden 5 tason säätöpyörä (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Latausalusta
- Hiustrimmeri toimii akulla ja sähköverkossa
- 8 leikkuukampaa (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Latauksen merkkivalo
- Latausaika 8 tuntia
- Mukana toimitetaan voiteluöljy ja puhdistusharja
- Säilytyskotelo

OMINAISUUDET

Ammattimainen FX862E hius-trimmeri on laadukas tuote, jossa yhdistyvät seuraavat edut:

Suorituskyky:

7000 terän liikettä minuutissa paksujen tai ohuiden hiusten

optimaaliseen ja laadukkaaseen leikkuuseen.

Terien käyttöikä:

FX862E on varustettu kiinteällä ja liikkuvalla ruostumattomalla terästerällä, jotka ovat kestäviä, pitkäikäisiä ja moitteettoman teräviä.

Hyvä käyttöaika:

Kaksi pitkäkestoista Ni-MH-akua tarjoavat 75 minuutin jatkuvan käyttöajan (yhdeällä täydellä latauksella normaaleissa käyttöolosuhteissa).

Ergonomia:

Trimmerin ergonominen muotoilu ja kevyt rakenne (250 g) takaavat erinomaisen käyttömukavuuden.

Laite tuntuu mukavalta kädessä, ja sitä on helppo liikuttaa hiustenleikkuun aikana.

LAITTEEN NI-MH-AKKUJA KOSKEVA TÄRKEÄ TIEDOTUS

Akkujen suurimman mahdollisen käyttöajan saavuttamiseksi ja säilyttämiseksi lataa akkuja 16 tunnin ajan noin 3 kuukauden välein. Tuotteen täysi lataus saavutetaan vasta 3 täyden latausjakson jälkeen (16 tunnin jakso ja sen jälkeen kaksi 8 tunnin jaksoa).

KÄYTTÖ

Lataa ladattavat akut sähköverkkokäyttöä varten:

1. Ennen kuin käytät trimmeriä ensimmäistä kertaa, lataa sitä 16 tunnin ajan (seuraavien

latausjaksojen pituus on 8 tuntia). Varmista, että trimmeri on sammutettu.

2. Liitä sovitinpistoke trimmerin tai latausalustan liitántään ja kytke sitten sovitin sähköverkkoon. Laitteen merkkivalo syttyy. Jos akussa ei ole tarpeeksi virtaa, odota noin minuutti.
3. Akkujen pitkäkestoisuutta voi parantaa lataamalla trimmeri säännöllisesti ennen kuin moottori sammuu.

Käyttö sähköverkossa:

Liitä sovitin trimmeriin ja toinen pää sähköverkkoon. Odota noin minuutti ja käynnistä trimmeri painamalla virtakatkaisinpainiketta.

TÄRKEÄÄ: käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua CA10M-sovitinta.

LEIKKUUKAMPOJEN KÄYTTÖ JA LEIKKUUKORKEUDEN SÄÄTÖ

Leikkuukammat

Hiustrimmerin mukana toimitetaan 8 leikkuukamppaa.

Aseta leikkuukampa aina ennen kuin käynnistät trimmerin. Sammuta trimmeri ennen kuin vaihdat leikkuukamman.

- Aseta leikkuukampa ensin trimmerin hampaisiin ja paina sitten kamman takaosaa, kunnes kuulet napsahduksen.

- Poista leikkuukampa irrottamalla ensin kamman takaosa ja nosta se sitten pois trimmeristä.



Terien korkeuden säätö

Säädä leikkuukorkeutta kääntämällä säätöpyörää vasemmalle tai oikealle ja valitsemalla yhden viidestä tasosta.

HUOMIO: säädä korkeus aluksi tasoon 3,0 ennen terien kiinnittämistä.

HUOLTO

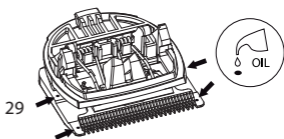
Hiustrimmerin terien säännöllinen huolto auttaa säilyttämään laitteen optimaalisessa kunnossa. Puhdistuksen helpottamiseksi trimmerin terät voidaan irrottaa.

Aseta laite lyhimpään leikkuukorkeuteen. Pidä trimmeriä terät ylöspäin ja irrota terät painamalla niiden kärjistä.

Harjaa karvat teristä pois puhdistusharjalla. On suositeltavaa voidella terät silloin tällöin.

Tiputa muutama tippa laitteen mukana tulevaa voiteluöljyä hampaille.

Älä koskaan käytä muita tuotteita puhdistukseen; tämä öljy on suunniteltu erityisesti trimmereille, eikä se haihdu tai hidasta teriä. Aseta puhdistuksen jälkeen terät takaisin trimmeriin.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ FX862E 7000 RPM

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ

- Σταθερή και κινούμενη λεπίδα από ανοξείδωτο χάλυβα
- Ροδέλα προσαρμογής του μήκους κοπής με 5 ρυθμίσεις (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Βάση φόρτισης
- Κουρευτική μηχανή που λειτουργεί με ρεύμα ή με μπαταρίες
- 8 οδηγοί κοπής (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Φωτεινή ένδειξη φόρτισης μπαταρίας
- Χρόνος φόρτισης 8 ώρες
- Συμπεριλαμβάνονται λιπαντικό λάδι και βουρτσάκι καθαρισμού
- Θήκη αποθήκευσης

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Η επαγγελματική κουρευτική μηχανή FX862E είναι ένα ποιοτικό προϊόν που συνδυάζει

τα εξής πλεονεκτήματα:

Απόδοση:

7000 κινήσεις της λεπίδας ανά λεπτό για μια βέλτιστη ποιότητα κουρέματος των πυκνών ή των αραιών μαλλιών.

Ανθεκτικότητα των λεπίδων:

Το μοντέλο FX862E διαθέτει μία σταθερή λεπίδα από ανοξείδωτο χάλυβα και μία κινούμενη λεπίδα από ανοξείδωτο χάλυβα προσφέροντας εξαιρετική αντοχή, ανθεκτικότητα και προηγμένη τεχνολογία.

Καλή λειτουργική αυτονομία:

Αυτή η συσκευή έχει δύο μπαταρίες Ni-MH μακράς διάρκειας παρέχοντας 75 λεπτά συνεχούς αυτονομίας στη χρήση της μηχανής (με πλήρως φορτισμένη την μπαταρία και υπό κανονικές συνθήκες χρήσης).

Εργονομική σχεδίαση:

Η κουρευτική μηχανή έχει εργονομική σχεδίαση και είναι πολύ ελαφριά (250 g) καθιστώντας τη χρήση της πολύ εύκολη.

Έχει μια τέλεια λαβή που διασφαλίζει την άρτια κίνηση και προσφέρει σημαντική ελευθερία στην κίνηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να επιτευχθεί και να διατηρηθεί η μέγιστη δυνατή αυτονομία της μπαταρίας,

φορτίστε τη για 16 ώρες κάθε 3 μήνες περίπου. Το προϊόν θα πετύχει πλήρη αυτονομία μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης (έναν κύκλο διάρκειας 16 ωρών τον οποίο θα ακολουθήσουν δύο κύκλοι διάρκειας 8 ωρών).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Φόρτιση μέσω ρεύματος με τη χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών:

1. Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε τη για 16 ώρες (οι επόμενες φορτίσεις θα πρέπει να διαρκέσουν 8 ώρες). Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη.
2. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας με την πρίζα της συσκευής ή με τη βάση φόρτισης και στη συνέχεια βάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας στο ρεύμα. Η φωτεινή ένδειξη θα ανάψει. Εάν το επίπεδο της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό, περιμένετε για 1 λεπτό.
3. Η ζωή της μπαταρίας μπορεί να αυξηθεί με την τακτική φόρτιση της κουρευτικής μηχανής προτού σταματήσει το μοτέρ της.

Χρήση με ρεύμα:

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με την κουρευτική

μηχανή και στη συνέχεια με το ρεύμα. Περιμένετε 1 λεπτό και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί on/off, για να ξεκινήσει η συσκευή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα CA10M που παρέχεται με τη συσκευή.

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ ΚΑΙ Η ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΗΚΟΥΣ ΚΟΠΗΣ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ

Οδηγοί κοπής

Αυτή η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται με 8 οδηγούς κοπής.

Προσαρμόστε πάντα τον οδηγό κοπής στην κουρευτική μηχανή προτού τη θέσετε σε λειτουργία και απενεργοποιήστε τη συσκευή προτού αλλάξετε τον οδηγό.

- Αρχικά, τοποθετήστε τον οδηγό κοπής στα δόντια της κουρευτικής μηχανής και στη συνέχεια σπρώξτε στο πίσω μέρος του οδηγού έως ότου ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο κλικ.

- Για να τον αφαιρέσετε, αποσυνδέστε αρχικά το πίσω μέρος του οδηγού και μετά σηκώστε τον.



Προσαρμογή του ύψους της λεπίδας

Για την προσαρμογή του μήκους κοπής, γυρίστε τη ροδέλα προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να κλειδώσει σε μία από τις 5 θέσεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ρυθμίστε τη ροδέλα στο 3,0 προτού ασφαλίσετε τις λεπίδες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η τακτική συντήρηση των λεπίδων θα διατηρήσει την κουρευτική μηχανή σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λεπίδες της κουρευτικής μηχανής είναι αποσπώμενες.

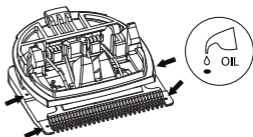
Ρυθμίστε τη συσκευή στη μικρότερη κοπή. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τις λεπίδες στραμμένες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας τις άκρες τους.

Βουρτσίστε τις λεπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να απομακρύνετε τις τρίχες. Συνιστάται να λιπαίνετε κατά διαστήματα τις λεπίδες.

Ρίξτε προσεκτικά μερικές σταγόνες από το λάδι που παρέχεται με την κουρευτική μηχανή στα δόντια της.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ άλλα προϊόντα για τη συντήρηση. Αυτό το λάδι έχει παρασκευασθεί ειδικά για την κουρευτική μηχανή, δεν εξατμίζεται και δεν επιβραδύνει τις λεπίδες της.

Επανατοποθετήστε τις λεπίδες στη συσκευή.



MAGYAR

PROFESSZIONÁLIS HAJVÁGÓGÉP TÖLTHETŐ FX862E 7000 ford./perc

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

A HAJVÁGÓGÉP ÉS TARTOZÉKAINAK LEÍRÁSA

- Rozsdamentes acélból készült fix és mozgó kés
- Vágási magasságot 5 szinten állító korong (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Töltőállvány
- A hajvágó használható hálózatról és akkumulátorról
- 8 vezetőfésű (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Töltésjelző lámpa
- 8 óra töltési idő
- Kenőolaj és tisztító kefe mellékelve
- Tároló tasak

MŰSZAKI ADATOK

Az FX862E professzionális hajvágógép az alábbi előnyökkel rendelkező minőségi termék:

Teljesítmény:

7000 késmozdulat percenként, amely optimális vágási

minőséget eredményez vastag és vékony szálú hajon egyaránt.

A kések élettartama:

Az FX862E egy fix és egy mozgó késsel rendelkezik, amelyek rozsdamentes acélból készültek a nagyobb ellenállás, hosszabb élettartam és a kifogástalan éleség érdekében.

Jó működési időtartam:

A két hosszú élettartamú Ni-MH akkumulátor a hajvágógépnek 75 perc folyamatos működést biztosít (teljes töltéssel és normál használati körülmények között).

Ergonómia:

Ergonomikus vonalvezetése és kis súlya (250 g) rendkívül kényelmes használatot tesz lehetővé. Tökéletes fogása szabályozott mozdulatokat, valamint nagy mozgásszabadságot biztosít.

A KÉSZÜLKÉBEN LÉVŐ NI-MH AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ FONTOS TÁJÉKOZTATÁS

Az akkumulátorok által nyújtott lehető leghosszabb használati idő elérése és megtartása érdekében körülbelül háromhavonta egyszer végezzen egy 16 órás töltést. A termék maximális használati időtartamát csak 3 teljes töltési ciklus után éri el (egy 16 órás, majd két 8 órás töltési ciklus).

MŰKÖDÉS

Hálózatról tölthető, tölthető akkumulátorok használatával:

1. Mielőtt első alkalommal használja a hajvágógépet, töltsé folyamatosan 16 órán keresztül (a következő töltések időtartama 8 óra). Ellenőrizze, hogy a hajvágógép ki van kapcsolva.
2. Illessze az adapter dugaszát a hajvágógép vagy a töltőállvány csatlakozójába, majd csatlakoztassa az adaptert a hálózatra. A működésjelző lámpa kigyulad. Ha az akkumulátor túlságosan gyenge, várjon körülbelül 1 percre.
3. Az akkumulátorok élettartamát növelheti, ha rendszeresen feltölti a hajvágógépet, mielőtt a motorja leáll.

Használat a hálózatról:

Csatlakoztassa az adaptert a hajvágógéphez, utána a hálózatra. Várjon 1 percre, majd nyomja meg az on/off gombot a hajvágógép bekapcsolásához.

FONTOS: Kizárólag a készülékhez mellékelte CA10M adaptert használja.

A VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA ÉS A VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

Vezetőfésűk

Ehhez a hajvágógéphez 8 vezetőfésű tartozik.

A vezetőfésűt mindig a hajvágógép bekapcsolása előtt tegye fel, és kapcsolja a ki a készüléket, ha vezetőfésűt cserél.

- Először helyezze a vezetőfésűt a hajvágógép fogaira, majd nyomja meg a vezetőfésű hátsó részét kattantásig.
- A levételnél először válassza le a vezetőfésű hátsó részét, majd emelje le.



A kések magasságának beállítása

A vágási magasság beállításához forgassa el az állítókorongot balra vagy jobbra, és rögzítse az 5 helyzet egyikében.

FIGYELEM: a kések rögzítése előtt állítsa a korongot 3.0 helyzetbe.

KARBANTARTÁS

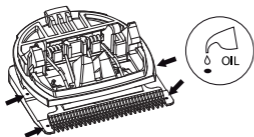
A hajvágógép késeinek rendszeres karbantartásával a készülék optimális működési állapotban tartható. A tisztítás megkönnyítése céljából a hajvágógép kései leszerelhetők.

Állítsa a készüléket először a legrövidebb vágási helyzetbe. Tartsa a hajvágógépet késeivel felfelé fordítva, és a kések hegyét megnyomva vegye le őket.

A késeket a mellékelte tisztító kefe segítségével tisztítsa meg a hajszálaktól. Ajánlott időnként megolajozni a késeket.

Helyezzen gondosan néhány cseppet a mellékelt kenőolajból a készülék fogaira.

Soha ne használjon más terméket a karbantartáshoz; ezt az olajat kifejezetten hajvágógépekhez fejlesztették ki, nem párolog, és nem lassítja a kések mozgását. Ezután cserélje ki a késeket a hajvágógépen.



POLSKI

PROFESJONALNA MASZYŃKA DO STRYZENIA AKUMULATOROWA FX862E 7000 ruch./min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

OPIS MASZYŃKI I AKCESORIÓW

- Ostrze stałe i ruchome ze stali nierdzewnej
- Pokrętko regulacji 5 wysokości strzyżenia (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Podstawka z ładowarką
- Zasilanie sieciowe i akumulatorowe
- 8 nasadek grzebieniowych (3 – 6 – 9,5 – 13 – 16 – 19 – 22 – 25 mm)
- Kontrolka ładowania
- Czas ładowania: 8 godzin
- Olej do smarowania i szczoteczka do czyszczenia w zestawie
- Walizeczka

DANE TECHNICZNE

Profesjonalna maszynka do strzyżenia FX862E jest wysokiej jakości urządzeniem o następujących parametrach:

Wydajność:

7000 ruchów ostrza na minutę, aby zapewnić optymalną jakość strzyżenia zarówno włosów grubych, jak i cienkich.

Trwałość ostrzy:

Maszynka FX862E wyposażona jest w ostrze stałe i ruchome ze stali nierdzewnej gwarantujące wysoką odporność, trwałość i ostrość.

Długi czas działania:

Dzięki dwóm wydajnym akumulatorom Ni-MH maszynka do strzyżenia może działać bez przerwy przez 75 minut (po pełnym naładowaniu i w normalnych warunkach użytkowania).

Ergonomia:

Ergonomiczny kształt oraz lekkość (250 g) daje niespotykany komfort użytkowania.

Doskonale wyprofilowana rączka zapewnia pewny chwyt i ogromną swobodę ruchów.

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU

Aby osiągnąć i zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, należy je ładować przez 16 godzin co około 3 miesiące. Maksymalny czas pracy na akumulatorach zostanie osiągnięty po 3 pełnych cyklach ładowania (jeden cykl ładowania przez 16 godzin i dwa cykle ładowania przez 8 godzin).

PRACA

Ładowarka sieciowa do akumulatorów wielokrotnego ładowania:

1. Przed pierwszym użyciem maszynki, należy ją ładować przez 16 godzin (czas kolejnych ładowań wynosi 8 godzin). Sprawdzić czy maszynka jest wyłączona.
2. Włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda maszynki lub podstawy ładowarki, a następnie podłączyć zasilacz do prądu. Zapali się kontrolka. Jeżeli akumulator jest słaby, poczekać około 1 minutę.
3. Trwałość akumulatorów będzie większa, jeżeli będą regularnie ładowane zanim maszynka wyłączy się samoczynnie.

Zasilanie z gniazdka elektrycznego:

Podłączyć jeden koniec przewodu zasilacza do maszynki, a potem drugi do gniazdka elektrycznego. Odczekać 1 minutę i przesunąć przełącznik ON/OFF, aby włączyć maszynkę.

WAŻNE: korzystać wyłącznie z zasilacza CA10M dołączonego do urządzenia.

KORZYSTANIE Z NASADEK GRZEBIENIOWYCH I REGULACJA WYSOKOŚCI STRYŻENIA

Nasadki grzebieniowe

Maszynka wyposażona jest w 8 nasadek grzebieniowych.

Nasadki grzebieniowe należy nakładać zawsze przed włączeniem maszynki i zdejmować zawsze po jej wyłączeniu.

- Najpierw nałożyć nasadkę grzebieniową na zęby maszynki, a następnie nacisnąć koniec nasadki, aby zablokować.
- Aby zdjąć nasadkę, odciągnąć najpierw tył nasadki, a następnie ją podnieść.



Ustawianie wysokości strzyżenia

Aby ustawić wysokość strzyżenia, należy przekręcić pokrętkę regulacji w lewo lub w prawo, blokując je w jednej z 5 pozycji.

UWAGA: najpierw ustawić pokrętkę na 3,0, a następnie zamocować ostrza.

KONSERWACJA

Systematyczna konserwacja ostrzy maszynki zapewni jej długotrwałe, optymalne działanie. Ostrza maszynki można zdejmować w celu ich wyczyszczenia.

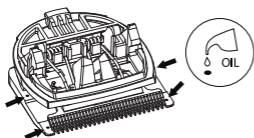
Ustawić najniższą wysokość strzyżenia. Chwycić maszynkę i skierować ostrza w górę, a następnie naciskając nasadę wyjąć je.

W celu usunięcia włosów

szczotkować ostrza szczoteczką znajdującą się w zestawie. Zaleca się regularnie oliwić ostrza.

Nałożyć na zęby kilka kropli dołączonego oleju.

Nigdy nie stosować innych produktów do konserwacji; ten olej został specjalnie opracowany dla maszynek do strzyżenia i posiada właściwości zmniejszające jego parowanie oraz nie spowalniające ostrzy. Następnie założyć ostrza na maszynkę do strzyżenia.



ČESKY

PROFESIONÁLNÍ ZASTŘIHOVAČ NABÍJECÍ FX862E 7 000 ot/min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

POPIS ZASTŘIHOVAČE A JEHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Pevná a pohyblivá čepel z nerezové oceli
- Kolečko pro nastavení 5 úrovní délky stříhu (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0 mm)
- Nabíjecí stojánek
- Napájení zastříhovače ze sítě i z akumulátoru
- 8 stříhacích nástavců (3-6-9,5-13-16-19-22-25 mm)
- Světelná kontrolka nabíjení
- Doba nabíjení 8 hodin
- Dodává se s mazacím olejem a čistícím kartáčkem
- Úložný kufřík

SPECIFIKACE

Profesionální zastříhovač FX862E je kvalitní výrobek, ve kterém se kombinují tyto přednosti:

Výkonnost:

7 000 pohybů vykonaných čepelí za minutu pro dosažení opti-

mální kvality stříhu hustých nebo jemných vlasů.

Dlouhá životnost čepelí:

FX862E je vybaven jednou pevnou čepelí a jednou pohyblivou čepelí z nerezové oceli pro bezvadnou odolnost, dlouhou životnost a přesné ostří.

Velká provozní výdrž:

Dva Ni-MH akumulátory s dlouhou životností umožňují nepřetržitý provoz zastříhovače po dobu 75 minut (s úplným nabitím a při běžných podmínkách používání).

Ergonomie:

Ergonomický tvar a nízká hmotnost (250 g) umožňují pohodlné používání.

Perfektně se drží v ruce, což umožňuje snadné používání a velkou volnost pohybu.

DŮLEŽITÁ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NI-MH AKUMULÁTORŮ

Pro dosažení a udržení co nejdelší doby provozu na jedno nabití je třeba přístroj nabíjet 16 hodin cca každé 3 měsíce. Plné doby provozu bude dosaženo až po 3 kompletních cyklech nabíjení (po 16hodinovém cyklu nabíjení následují dva 8hodinové cykly nabíjení).

FUNGOVÁNÍ

Nabíjení ze sítě s použitím dobíjecích baterií:

1. Před prvním použitím nechte zastříhovač nabíjet po dobu 16

hodin (doba dalších nabíjení je 8 hodin). Ujistěte se, že je zastříhovač vypnutý.

2. Zasuňte vidlici adaptéru do zdířky zastříhovače nebo do nabíjecího stojánku a poté zapojte adaptér do zásuvky. Světelná kontrolka se rozsvítí. Je-li baterie příliš vybitá, vyčkejte asi 1 minutu.
3. Délku životnosti baterií lze prodloužit pravidelným nabíjením zastříhovače dřívě, než se motor zcela zastaví

Používání zastříhovače napájeného ze sítě:

Zapojte adaptér do zastříhovače a poté do sítě. Vyčkejte 1 minutu a zapněte zastříhovač stisknutím tlačítka On/Off.

DŮLEŽITÉ: používejte pouze adaptér CA10M dodávaný se zastříhovačem.

POUŽITÍ STŘIHACÍCH NÁSTAVCŮ A NASTAVENÍ DÉLKY STŘIHU

Střihací nástavce

Zastříhovač se dodává s 8 střihacími nástavci.

Střihací nástavec nasazujte vždy před zapnutím zastříhovače, který před výměnou nástavce vypněte.

- Nejprve umístěte střihací nástavec na zuby zastříhovače a poté tlačte na zadní stranu nástavce, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Pro jeho sejmutí nejprve

uvolněte zadní část nástavce a poté ho nadzvedněte.



Nastavení výšky čepelí

Pro nastavení délky stříhu otáčejte kolečkem pro nastavení směrem doleva nebo doprava a zajistěte ho v jedné z 5 pozic.

POZOR: před upevněním čepelí je nutné nastavit kolečko na pozici 3,0.

ÚDRŽBA

Pravidelná údržba čepelí udrží zastříhovač v optimálním provozním stavu. Pro snadné čištění jsou čepele zastříhovače sňímatelné.

Nastavte na zastříhovači pozici nejkratšího stříhu. Držte ho čepelemi směrem nahoru a uvolněte je zatlačením na jejich hrot.

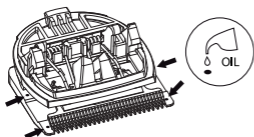
Vlasy z čepelí odstraníte čistícím kartáčkem. Doporučujeme

čepele občas promazat.

Kápněte na zuby několik kapek oleje dodávaného spolu s přístrojem.

Jiné přípravky na údržbu nikdy nepoužívejte; tento olej je speciálně určen pro zastříhovače a vyznačuje se tím,

že se nevypařuje a ani nezpo-
maluje čepele. Poté čepele opět
umístěte na zastřihovač.



РУССКИЙ

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМАЯ МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ FX862E 7000 об/мин

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

ОПИСАНИЕ МАШИНКИ И ЕЕ АКСЕССУАРОВ

- Подвижное и неподвижное лезвие из нержавеющей стали
- Колесико регулировки длины стрижки на 5 уровнях (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Зарядное устройство
- Работа машинки от сети и от аккумуляторной батарейки
- 8 направляющих для стрижки (3-6-9.5-13-16-19-22-25 мм)
- Световой индикатор зарядки
- Время зарядки: 8 часов
- В комплект поставки включено масло для смазки и щеточка для очистки
- Футляр для хранения

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Профессиональная машинка для стрижки FX862E – высококачественное изделие,

сочетающее в себе следующие преимущества:

Производительность:

7000 движений лезвия в минуту для обеспечения оптимального качества стрижки как густых, так и тонких волос

Долговечность лезвий:

Машинка FX862E оснащена одним подвижным и одним неподвижным лезвием из нержавеющей стали, придающей им безукоризненную прочность, долговечность и остроту режущей кромки.

Большая продолжительность автономного функционирования:

Две аккумуляторные батарейки Ni-MH с длительным сроком службы обеспечивают автономное функционирование машинки в течение 75 минут без перерыва (при полной зарядке и в нормальных условиях эксплуатации).

Эргономичность:

Благодаря эргономичной форме и малому весу (250 г) аппарата, пользоваться машинкой исключительно удобно.

Она прекрасно ложится в руку, что гарантирует легкость исполнения жеста и полную свободу движения.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ NI-MH АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЕК, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ В МАШИНКЕ

Чтобы достичь и предохранить наибольшую автономию аккумуляторных батареек, каждые 3 месяца их следует оставлять на зарядке в течение 16 часов. Полная автономия изделия будет достигнута только после 3 полных циклов зарядки (один цикл продолжительностью 16 часов, два последующих продолжительностью 8 часов).

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

Зарядка от сети с использованием перезаряжаемых батареек:

1. Перед тем как впервые воспользоваться машинкой, оставьте ее на зарядке в течение 16 часов (продолжительность последующих циклов зарядки составляет 8 часов). Убедитесь в том, что машинка выключена.
2. Вставьте штырь переходника в разъем машинки либо зарядного устройства, затем включите переходник в сеть. Загорится световой индикатор зарядки. Если аккумуляторная батарейка практически разряжена, подождите примерно 1 минуту.
3. Срок службы аккумуляторных батареек можно продлить, если регулярно перезаряжать

машинку до того, как двигатель остановится.

Работа от сети:

Подключите переходник к машинке, а затем к сети. Подождите 1 минуту, затем включите машинку, нажав на кнопку вкл./выкл. (on/off)

ВНИМАНИЕ: пользуйтесь только переходником CA10M, включенным в комплект поставки аппарата.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАПРАВЛЯЮЩИМИ ДЛЯ СТРИЖКИ И РЕГУЛИРОВАТЬ ДЛИНУ СТРИЖКИ

Направляющие для стрижки

Данная машинка оснащена 8 направляющими. Направляющие всегда следует устанавливать до включения машинки; для смены направляющих машинку следует выключить.

- Сначала установите направляющую на зубчики машинки, затем нажмите на нее в задней части до щелчка.
- Чтобы снять направляющую, отсоедините сначала ее заднюю часть, затем приподнимите направляющую.



Регулировка лезвий

Чтобы отрегулировать длину стрижки, поверните регулировочное колесико влево или вправо и заблокируйте в одном из 5 положений.

ВНИМАНИЕ: прежде чем закрепить лезвия, установите регулировочное колесико в положение 3.0

УХОД

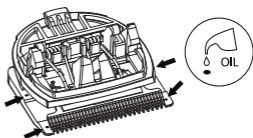
Регулярный уход за лезвиями машинки позволит поддерживать ее в оптимальном функциональном состоянии. Лезвия машинки – съемные, что облегчает уход за аппаратом.

Отрегулируйте аппарат в положение самой короткой стрижки. Удерживая машинку лезвиями вверх, снимите их, нажав на край лезвия.

Почистите лезвия с помощью щеточки, удалив накопившиеся на них волосы. Рекомендуется периодически смазывать лезвия. Аккуратно нанесите на зубчики машинки несколько капель масла, включенного в комплект поставки.

Никогда не следует пользоваться иными препаратами для ухода; формула включенного в комплект поставки масла разработана специально для машинок для стрижки: масло не испаряется и не замедляет работу лезвий. Установите

лезвия машинки на свое место.



Машинка для стрижки

Производитель: BABYLISS SARL

99 Авеню Аристид Бриан

92120, Монруж, Франция

Факс 33 (0) 1 46 56 47 52

Сделано в Тайвань

Дата производства (неделя, год):

см. на товаре

EAC

TÜRKÇE

PROFESYONEL ŞARJ EDİLEBİLİR SAÇ KESME MAKİNESİ FX862E 7000 RPM (dakikada devir sayısı)

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

SAÇ KESME MAKİNESİNİN VE AKSESUARLARIN TANIMI

- Sabit ve hareketli paslanmaz çelik bıçak
- 5 ayarlı kesme uzunluğu ayar tekerleği (0.6 – 1.2 – 1.8 – 2.4 – 3.0)
- Şarj tabanı
- Saç kesme makinesi şebeke veya bataryayla çalıştırılabilir.
- 8 saç kesme kılavuzu (3-6-9.5-13-16-19-22-25 mm)
- Batarya şarjının ışık göstergesi
- 8-saat şarj süresi
- Yağlama yağı ve temizleme fırçası dahil
- Saklama kutusu

ÖZELLİKLER

FX862E profesyonel saç kesme makinesi aşağıdaki avantajları bir araya getiren kaliteli bir üründür:

Performansı:

Kalın veya ince saçlarda optimum

kesim kalitesi için dakikada 7000 bıçak hareketi.

Bıçakların dayanıklılığı:

FX862E, olağanüstü güç, dayanıklılık ve kesme kenarı imkanı sunan bir paslanmaz çelik sabit bıçağa ve bir paslanmaz çelik hareketli bıçağa sahiptir.

İyi düzeyde çalışma bağımsızlığı:

Bu ünite, saç kesme makinesine, 75 dakika boyunca sürekli ve bağımsız bir şekilde (tam şarjlı ve normal kullanım koşullarında) kullanımını sağlayan iki uzun ömürlü Ni-MH pile sahiptir.

Ergonomi:

Saç kesme makinesi ergonomiktir ve hafif olma özelliği (250g) kullanımını çok rahat hale getirir. Harekette ustalığı garanti eden ve mükemmel bir hareket serbestliği sunan, mükemmel bir tutuşa sahiptir.

BU CİHAZIN NI-MH BATARYALARI İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİLER

Mümkün olan en yüksek pil bağımsızlığını elde etmek ve sürdürmek için 3 ayda bir onu 16 saat boyunca şarj edin. Ürün yalnızca 3 tam şarj döngüsünden sonra tam kullanım bağımsızlığına ulaşacaktır (bir 16-saatlik döngü ve ardından iki 8-saatlik döngü).

ÇALIŞMASI

Şarj edilebilir pillerin kullanılmasıyla oluşan şarj

şebekesi:

1. Saç kesme makinesini ilk kez kullanmadan önce, 3 saat boyunca şarj edin. (sonraki şarj süresi 8 saat olacaktır). Saç kesme makinesinin kapalı olduğundan emin olun.
2. Güç kablosu fişini saç kesme makinesinin soketine veya şarj tabanına takın, ardından güç kablosunu ana şebekeye takın. Gösterge ışığı yanacaktır. Pilin gücü çok düşükse, yaklaşık 1 dakika bekleyin.
3. Saç kesme makinesini, motor durmadan önce düzenli olarak şarj ederek pil ömrünü arttırabilirsiniz.

Şebekede kullanın:

Elektrik kablosunu saç kesme makinesine ve sonra ana şebekeye takın. 1 dakika bekledikten sonra saç kesme makinesini çalıştırmak için açma/kapama düğmesine basın.

ÖNEMLİ: Yalnızca cihazla birlikte verilen CA10M adaptörünü kullanın.

KESME KILAVUZLARININ VE KESME UZUNLUĞU AYARLAMA KILAVUZLARININ KULLANIMI

Saç kesme kılavuzları

Bu saç kesme makinesi 8 kesme kılavuzuyla birlikte gelir.

Saç kesme kılavuzunu açmadan önce onu daima saç kesme makinesine takın ve kılavuzu

değiştirmeden önce saç kesme makinesini kapatın.

- Önce kesme kılavuzunu kesme dişlerine yerleştirin, sonra yerine oturduğuna dair klik sesini duyana kadar kılavuzun arkasına bastırın.
- Çıkarmak için önce kılavuzun arkasını ayırın, sonra yukarı kaldırın.



Bıçak yüksekliğinin ayarlaması

Saç kesme uzunluğunu ayarlamak için, 5 konumundan birine tekerleği sabitlemek için onu sola veya sağa çevirin.

DİKKAT: Bıçakları sabitlemeden önce tekerleği 3.0'a ayarlayın.

BAKIM

Saç kesme makinesi bıçaklarının düzenli bakımı, onların optimum çalışma koşullarında muhafaza edilmelerini sağlayacaktır. Temizliği kolaylaştırmak için kesme bıçakları çıkarılabilir.

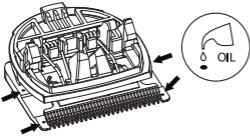
Cihazı en kısa kesime ayarlayın. Saç kesme makinesini, bıçaklar yukarı bakacak şekilde tutun ve bıçakların üstüne bastırarak çıkarın.

Saçları gidermek için bıçakları temizleme fırçasıyla temizleyin.

Bıçakları ara sıra yağlamanız öne-

rilir. Saç kesme makinesi ile birlikte verilen yağıdan birkaç damlasını dişlere dikkatlice uygulayın.

Bakım için asla başka ürünler kullanmayın; bu yağ özellikle saç kesme makinesi için formüle edilmiştir ve bıçakları buharlaştırmaz veya yavaşlatmaz. Bıçakları tekrar saç kesme makinesine yerleştirin.



LIETUVIŲ

PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖ PROFESIONALAMS ĮKRAUNAMA FX862E 7000 aps./min.

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖS IR JOS PRIEDŲ APRAŠYMAS

- Nerūdijančio plieno nejudami ir judantys peiliukai
- 5 kirpimo lygių (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0 mm) reguliavimo rankenėlė
- Įkrovimo stovas
- Galimybė naudoti prijungtą prie elektros tinklo ar su akumuliatoriumi
- 8 kirpimo ilgio priedai (3 – 6 – 9,5 – 13 – 16 – 19 – 22 – 25 mm)
- Įkrovimo lemputė
- Įkrovimo laikas 8 valandos
- Komplekte yra sutepimo alyva ir valymo šepetėlis
- Laikymo lagaminėlis

TECHNINIAI DUOMENYS

Profesionalams skirta plaukų kirpimo mašinėlė FX862E yra kokybiškas, šiuos privalumus turintis gaminys:

Našumas:

7000 peiliuko judesių per minutę užtikrina optimalią ir storų, ir plonų plaukų kirpimo kokybę.

Peiliukų ilgaamžiškumas:

Kirpimo mašinėlė FX862E turi atsparius, ilgaamžius ir nepriekaištingai kerpančius nejudamą ir judantį peiliukus iš nerūdijančio plieno.

Ilgas veikimo su akumuliatoriumi laikas:

Du ilgai veikiančys Ni-MH akumuliatoriai leidžia plaukų kirpimo mašinėlei nepertraukiamai veikti 75 minučių (jei ji buvo visiškai įkrauta ir veikia įprastomis naudojimo sąlygomis).

Ergonomiškumas:

Ergonomiškų linijų ir lengvą (250 g) prietaisą patogų naudoti. Jis puikiai gula delnan, todėl dirbant judesiai tiksūs ir nevaržomi.

SVARBI INFORMACIJA APIE PRIETAISO NI-MH AKUMULIA- TORIUS

Kad akumuliatoriai veiktų kaip įmanoma ilgiau ir jų talpa būtų didžiausia, kas maždaug 3 mėnesius įkraukite juos 16 valandų. Maksimalus akumuliatorių veikimo laikas pasiekiamas tik po 3 visiško įkrovimo ciklų iš eilės (vieno 16 valandų įkrovimo ciklo ir 2 įkrovimo ciklų po 8 valandas).

VEIKIMAS

Įkrovimas iš elektros tinklo naudo-

jant įkraunamus akumulatorius:

1. Prieš naudodami plaukų kirpimo mašinėlę pirmą kartą, įkraukite ją 16 valandų (kitus kartus reikės įkrauti po 8 valandas). Įsitikinkite, kad kirpimo mašinėlė išjungta.
2. Įkiškite adapterio kištuką į kirpimo mašinėlės arba į įkrovimo stovo lizdą, tuomet įjunkite adapterį į elektros tinklą. Įsižiebia lemputė. Jei akumulatorius labai išsikrovęs, palaukite maždaug 1 minutę.
3. Akumuliatorių tarnavimo laiką galima pailginti reguliariai įkraunant kirpimo mašinėlę nesulaukus kol išsikrovus akumuliatoriui išsijungs jos variklis.

Naudojimas prijungus prie elektros tinklo

Prijunkite adapterį prie kirpimo mašinėlės, tuomet prie elektros tinklo. Palaukite 1 minutę, paspauskite įjungimo mygtuką „on / off“ ir įjunkite kirpimo mašinėlę.

SVARBU: naudokite tik komplekte esantį CA10M adapterį.

KIRPIMO ILGIO PRIEDŲ NAUDOJIMAS IR KIRPIMO ILGIO REGULIAVIMAS

Kirpimo ilgio priedai

Ši kirpimo mašinėlė turi 8 kirpimo priedus

Visuomet uždėkite kirpimo ilgo priedą prieš įjungdami kirpimo mašinėlę ir norėdami pakeisti

priedą, pirmiau jį išjunkite.

- Pirmą uždėkite kirpimo ilgio priedą ant peiliukų, tuomet paspauskite priedo užpakalinę dalį, kol pasigirs spragtelėjimas.
- Norėdami jį nuimti, pirma atsikirkite užpakalinę priedo dalį, tuomet pakelkite jį.



Peiliukų aukščio reguliavimas

Norėdami sureguliuoti kirpimo aukštį, sukite reguliavimo ratuką į kairę arba į dešinę, kad užfiksuotumėte jį vienoje iš 5 padėčių.

DĖMESIO: prieš tvirtindami peiliukus, ratuką nustatykite į padėtį 3,0.

PRIEŽIŪRA

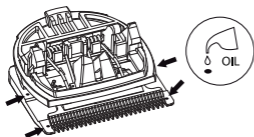
Jei nuolatos prižiūrėsite kirpimo mašinėlės peiliukus, jie ilgiau tinkamai tarnaus. Kad būtų lengviau valyti, kirpimo mašinėlės peiliukus galima nuimti.

Nustatykite prietaisą į trumpiausio kirpimo padėtį. Laikykite mašinėlę taip, kad peiliukai būtų viršuje ir nuimkite juos paspausdami peiliukų kraštą.

Nuvalykite peiliukus valymo šepetėliu, kad pašalintumėte plaukus. Rekomenduojame retkarčiais peiliukus sutepti.

Atsargiai užlašinkite kelis lašus komplekte esančios alyvos tarp dantukų.

Niekuomet nenaudokite kitų priežiūros priemonių; ši alyva buvo specialiai sukurta plaukų kirpimo mašinėlėms ir neišgaruoja bei nesulėtina peiliukų judėjimo. Sutepę uždėkite peiliukus ant mašinėlės.



ROMÂNĂ

APARAT DE TUNS PROFESIONAL REÎNCĂRCABIL FX862E 7000 rot/min

Adaptor	CA10M
Vibrations	< 2,5 m/s ²
LpA (dB(A))	< 70

DESCRIEREA APARATULUI DE TUNS ȘI ACCESORIILE SALE

- Lame din oțel inoxidabil, fixă și mobilă
- Rotiță de reglare a lungimii de tăiere pe 5 niveluri (0,6 – 1,2 – 1,8 – 2,4 – 3,0)
- Suport de încărcare
- Utilizarea aparatului de tuns alimentat de la rețea și de la baterie
- 8 ghidaje de tăiere (3 – 6 – 9,5 – 13 – 16 – 19 – 22 – 25 mm)
- Indicator luminos de încărcare
- Timp de încărcare 8 ore
- Livrat cu ulei de lubrifiere și perie de curățare
- Cutie de depozitare

CARACTERISTICI

Aparatul de tuns profesional FX862E este un produs de calitate care combină următoarele avantaje:

Performanță:

7000 de mișcări pe minut ale lamei pentru o calitate optimă a tăierii pentru păr gros sau subțire.

Durabilitatea lamelor:

FX862E este prevăzut cu o lamă fixă și o lamă mobilă, ambele din oțel inoxidabil, care conferă rezistență, durabilitate și tăiere ireproșabile.

Bună autonomie de funcționare:

Două baterii NiMH cu durată lungă de viață permit aparatului de tuns să funcționeze independent timp de 75 de minute în mod continuu (la încărcare completă și în condiții normale de utilizare).

Ergonomie:

Linia sa ergonomică și faptul că este foarte ușor (250 g) permit o utilizare foarte confortabilă. Prinderea este perfectă și garantează controlul mișcării, precum și o mare libertate de mișcare.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND BATERIILE NIMH ALE ACESTUI APARAT

Pentru a obține și a menține cea mai mare autonomie posibilă a bateriilor, încărcați timp de 16 ore la fiecare aproximativ 3 luni. Deplina autonomie a produsului nu se va obține decât după 3 cicluri complete de încărcare (un ciclu de 16 ore urmat de două cicluri de 8 ore).

FUNCȚIONARE

Încărcarea de la rețea cu utilizarea unor baterii reîncărcabile:

1. Înainte de a utiliza aparatul de tuns pentru prima dată, lăsați-l la încărcat timp de 16 ore (durata următoarelor încărcări este de 8 ore). Asigurați-vă că aparatul de tuns este oprit.
2. Introduceți fișa cablului de alimentare în priza aparatului de tuns sau în cea a suportului de încărcare, apoi conectați cablul de alimentare la rețea. Indicatorul luminos se va aprinde. Dacă bateria este foarte descărcată, așteptați aproximativ 1 minut.
3. Durata de viață a bateriei poate fi crescută prin reîncărcarea regulată a aparatului de tuns înainte ca motorul acestuia să se oprească.

Utilizarea rețelei de alimentare:

Conectați cablul de alimentare la aparatul de tuns și apoi la rețeaua de alimentare. Așteptați 1 minut și apoi apăsați butonul de pornire/oprire (on/off) pentru a porni aparatul de tuns.

IMPORTANT: utilizați numai cablul de alimentare CA10M livrat împreună cu aparatul.

UTILIZAREA GHIDAJELOR DE TĂIERE ȘI REGLAREA LUNGIMII DE TĂIERE

Ghidaje de tăiere

Acest aparat de tuns este livrat

împreună cu 8 ghidaje de tăiere.

Fixați întotdeauna ghidajul de tăiere înainte de pornirea aparatului de tuns și opriți aparatul de tuns înainte de a schimba ghidajul.

- Fixați mai întâi ghidajul de tăiere pe dinții aparatului de tuns, apoi apăsați pe partea din spate a ghidajului până auziți un clic.
- Pentru a-l scoate, detașați mai întâi partea din spate a ghidajului, apoi ridicați-l.



Reglarea înălțimii lamelor

Pentru a regla lungimea de tăiere, rotiți roțița de reglare la stânga sau la dreapta pentru a o bloca într-una din cele 5 poziții.

ATENȚIE: setați roțița la 3,0 înainte de a fixa lamele.

ÎNTREȚINERE

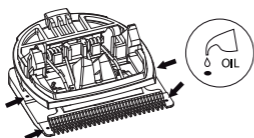
Întreținerea regulată a lamelor aparatului de tuns va permite menținerea lor în stare optimă de funcționare. Pentru a facilita curățarea, lamele aparatului de tuns sunt demontabile.

Setați aparatul în poziția de tăiere cea mai scurtă. Țineți aparatul de tuns cu lamele în sus și scoateți-le apăsând în partea de sus a lamelor. Periați lamele cu ajutorul periei de

curățare pentru a îndepărta părul.
Se recomandă să lubrifiați din când
în când lamele.

Aplicați pe dinți, cu atenție, câteva
picături din uleiul livrat împreună
cu aparatul.

Nu utilizați niciodată alte produse
pentru întreținere; acest ulei a fost
conceput special pentru aparatele
de tuns și are proprietatea că nu
se evaporă și nici nu încetinește
lamele. Fixați din nou lamele pe
aparatul de tuns.



BaBylissPRO®
Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex

FAC 2019/ 02